

32001R2497

L 337/27

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

20.12.2001

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2497/2001**z 19. decembra 1999,****týkajúce sa otvorenia a správy colných kvót spoločenstva pre niektoré ryby a produkty rybolovu pochádzajúce z Chorvátskej republiky**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

colných kvót, s cieľom ich využívania v chronologickom poradí podľa dátumu colných prehlásení;

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2248/2001 z 19. novembra 2001 o niektorých postupoch uplatňovania Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Chorvátskou republikou na druhej strane a na uplatňovanie Dočasnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Chorvátskou republikou ⁽¹⁾, najmä na jej článok 4 a 5,

keďže:

- (1) Rada je v procese uzatvárania Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Chorvátskou republikou na druhej strane, ďalej len „Stabilizačná a asociačná dohoda“;
- (2) do ukončenia postupu potrebného na ratifikáciu a nadobudnutie účinnosti Stabilizačnej a asociačnej dohody je Rada v procese uzatvárania aj Dočasnej dohody medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Chorvátskou republikou na druhej strane, ktorá sa vzťahuje na záležitosti súvisiace s obchodom, ďalej len „Dočasná dohoda“, ktorá sa bude uplatňovať od 1. januára 2002;
- (3) Dočasná dohoda a Stabilizačná a asociačná dohoda ustanovujú, že niektoré ryby a produkty rybolovu pochádzajúce z Chorvátska sa môžu dovážať do spoločenstva v rámci limitov colných kvót spoločenstva pri zníženej alebo nulovej sadzbe cla;
- (4) colné kvóty uvedené v Dočasnej dohode a Stabilizačnej a asociačnej dohode sú na ročnom základe a opakujú sa na neobmedzené obdobie. Komisia by mala prijať vykonávacie opatrenia pre otvorenie a administrovanie colných kvót spoločenstva;
- (5) nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993 ustanovujúce opatrenia na vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva ⁽²⁾, naposledy zmenený a doplnený nariadením (ES) č. 993/2001 ⁽³⁾, kodifikovalo pravidlá riadenia

- (6) osobitná pozornosť by sa mala venovať na zabezpečenie, že všetci dovozcovia spoločenstva budú mať rovnaký a neustály prístup k colným kvótam a že sadzby ustanovené pre kvóty sa uplatňujú nepretržite na všetky dovozy príslušných výrobkov do členských štátov, pokiaľ sa kvóty nevyčerpajú. Na zabezpečenie účinnosti spoločného administrovania týchto kvót žiadna prekážka nebráni tomu, aby členské štáty čerpali z objemov kvót potrebné množstvá zodpovedajúce skutočným dovozom. Táto metóda správy však vyžaduje úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou a Komisia musí byť hlavne schopná monitorovať mieru v akej sa kvóty využívajú a zodpovedajúcim spôsobom informovať o tom členské štáty. Kvôli rýchlosti a efektívnosti by sa mala komunikácia medzi členskými štátmi a komisiou, pokiaľ je to možné, uskutočňovať telematickým spojením;

- (7) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať po nadobudnutí účinnosti alebo dátume prechodného uplatňovania Dočasnej dohody a malo by zostať v platnosti do nadobudnutia účinnosti Stabilizačnej a asociačnej dohody;

- (8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. V prípade, keď sa produkty pochádzajúce z Chorvátska a uvedené v prílohe uvedú do voľného obehu v spoločenstve a je k nim pripojený sprievodný doklad o pôvode, ako sa uvádza v protokole o pôvode k Dočasnej dohode a k Stabilizačnej a asociačnej dohode, budú mať výhodu zo zníženej alebo nulovej colnej sadzby na úrovniach a v rámci limitov ročných colných kvót spoločenstva uvedených v tejto prílohe.

2. Colné kvóty uvedené v tomto článku administruje Komisia v súlade s ustanoveniami článku 308 písm. a) až c) nariadenia (EHS) č. 2454/93.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 304, 21.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 141, 28.05.2001, s. 1.

3. Každý členský štát zabezpečí, aby dovozcovia príslušných produktov mali rovnaký a neustály prístup k colným kvótam, pokiaľ to umožňuje zostatok príslušnej kvóty.
4. Komunikácia týkajúca sa riadenia colných kvót medzi členskými štátmi a Komisiou sa uskutoční, pokiaľ je to možné, telematickým spojením.

Článok 2

Členské štáty a Komisia budú úzko spolupracovať pri zabezpečovaní súladu s týmto opatrením.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2002 a zostane v platnosti do nadobudnutia účinnosti Stabilizačnej a asociačnej dohody.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. decembra 2001

Za Komisiu

Frederik BOLKESTEIN

člen Komisie

PRÍLOHA

Napriek pravidlám výkladu kombinovanej nomenklatúry sa bude formulácia opisujúca produkty považovať iba za indikatívnu, v rámci tejto prílohy sa má stanoviť preferenčný systém na základe číselných znakov KN. V prípade, keď sa nachádza výraz ex pri číselných znakoch KN, preferenčný systém sa má stanoviť za použitia číselného znaku KN a príslušného opisu.

Poradové číslo	Kód KN	TARIC pododdelenie	Opis	Objem kvóty na rok	Colná sadzba
09.1581	0301 91 10		Pstruhy (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): živé, čerstvé alebo chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné mäso z rýb; múčky, prášky a pelety vhodné na ľudskú konzumáciu:	30 ton	bez cla
	0301 91 90				
	0302 11 10				
	0302 11 90				
	0303 21 10				
	0303 21 90				
	0304 10 11				
	ex 0304 10 19	40			
	ex 0304 10 91	10			
	0304 20 11				
	ex 0304 20 19	50			
	ex 0304 90 10	11, 17, 40			
	ex 0305 10 00	10			
	ex 0305 30 90	50			
	0305 49 45				
	ex 0305 59 90	61			
	ex 0305 69 90	61			
09.1582	0301 93 00		Kapry: živé, čerstvé alebo chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné mäso z rýb; múčky, prášky a pelety vhodné na ľudskú konzumáciu	210 ton	bez cla
	0302 69 11				
	0303 79 11				
	ex 0304 10 19	30			
	ex 0304 10 91	20			
	ex 0304 20 19	40			
	ex 0304 90 10	16			
	ex 0305 10 00	20			
	ex 0305 30 90	60			
	ex 0305 49 80	30			
	ex 0305 59 90	63			
	ex 0305 69 90	63			
09.1583	ex 0301 99 90	80	Morské pľazmy (<i>Dentex dentex</i> a <i>Pagellus</i> spp.): živé, čerstvé alebo chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné mäso z rýb; múčky, prášky a pelety vhodné na ľudskú konzumáciu	35 ton	bez cla
	0302 69 61				
	0303 79 71				
	ex 0304 10 38	80			
	ex 0304 10 98	77			
	ex 0304 20 95	50			
	ex 0304 90 97	82			
	ex 0305 10 00	30			
	ex 0305 30 90	70			
	ex 0305 49 80	40			
	ex 0305 59 90	65			
	ex 0305 69 90	65			

Poradové číslo	Kód KN	TARIC pododdelenie	Opis	Objem kvóty na rok	Colná sadzba
09.1584	ex 0301 99 90	23, 28	Morský okúň (<i>Dicentrarchus labrax</i>): živé, čerstvé alebo chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné mäso z rýb; múčky, prášky a pelety vhodné na ľudskú konzumáciu	550 ton	Bez cla
	0302 69 94				
	ex 0303 77 00	10			
	ex 0304 10 38	85			
	ex 0304 10 98	79			
	ex 0304 20 95	60			
	ex 0304 90 97	84			
	ex 0305 10 00	40			
	ex 0305 30 90	80			
	ex 0305 49 80	50			
	ex 0305 59 90	67			
	ex 0305 69 90	67			
09.1585	1604 13 11	10, 19	Sardinky, upravené alebo konzervované	180 ton	6 %
	1604 13 19				
	ex 1604 20 50				
09.1586	1604 16 00		Ančovičky, upravené alebo konzervované	40 ton	12,5 %
	1604 20 40				